**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za francuske i frankofonske studije** | **akad. god.** | 2024./2025. |
| **Naziv kolegija** | **Glotodidaktika** | **ECTS** | **3** |
| **Naziv studija** | **Francuski jezik i književnost, smjer: nastavnički** |
| **Razina studija** | [ ]  preddiplomski  | [x]  diplomski | [ ]  integrirani | [ ]  poslijediplomski |
| **Godina studija** | [x]  1. | [ ]  2. | [ ]  3. | [ ]  4. | [ ]  5. |
| **Semestar** | [x]  zimski[ ]  ljetni | [x]  I. | [ ]  II. | [ ]  III. | [ ]  IV. | [ ]  V. | [ ]  VI. |
| **Status kolegija** | [x]  obvezni kolegij | [ ]  izborni kolegij | [ ]  izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | **Nastavničke kompetencije** | [x]  DA[ ]  NE |
| **Opterećenje**  | 15 | **P** | 30 | **S** | - | **V** | **Mrežne stranice kolegija** | [x]  DA [ ]  NE |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | dv. 145srijeda, 11:30-13:45 | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | francuski |
| **Početak nastave** | 9. 10. 2024. | **Završetak nastave** | 22. 1. 2025. |
| **Preduvjeti za upis** | - |
|  |
| **Nositelj kolegija** | doc. dr. sc. Tomislav Frleta |
| **E-mail** | tfrleta@unizd.hr  | **Konzultacije** | *naknadno* |
| **Izvođač kolegija** | dr. sc. Maja Pivčević |
| **E-mail** | mpivcevic@unizd.hr | **Konzultacije** | srijeda, 15:30-17:30 |
|  |
| **Vrste izvođenja nastave** | [x]  predavanja | [x]  seminari i radionice | [ ]  vježbe | [ ]  obrazovanje na daljinu | [ ]  terenska nastava |
| [x]  samostalni zadaci | [ ]  multimedija i mreža | [ ]  laboratorij | [x]  mentorski rad | [ ]  ostalo |
| **Ishodi učenja kolegija** | - definirati temeljne postavke teorije nastave stranih jezika- usporediti različite teorijske pristupe nastavi stranih jezika s dijakronijskog i sinkronijskog stajališta i kritički ih prosuđivati- prepoznati važnost interdisciplinarne povezanosti u nastavi stranih jezika- analizirati jezične probleme sa stajališta glotodidaktike- koristiti alate za samovrednovanje nastavničkih kompetencija- napisati stručni/znanstveni rad na temu odabranog aspekta nastave stranog jezika- prezentirati seminarski rad |
| **Ishodi učenja na razini programa** | - analizirati jezik i jezičnu uporabu koristeći se lingvističkim teorijama i metodama- izložiti, analizirati i argumentirati vlastite stavove utemeljene na znanstvenim činjenicama o različitim teorijama učenja i poučavanja jezika te čimbenicima koji utječu na ovladavanje inim jezikom- primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima- primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika- primijeniti metodološka načela u istraživanju i izradi znanstvenoga rada- samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta |
|  |
| **Načini praćenja studenata** | [x]  pohađanje nastave | [x]  priprema za nastavu | [ ]  domaće zadaće | [x]  kontinuirana evaluacija | [ ]  istraživanje |
| [ ]  praktični rad | [ ]  eksperimentalni rad | [x]  izlaganje | [ ]  projekt | [x]  seminar |
| [x]  kolokvij(i) | [x]  pismeni ispit | [ ]  usmeni ispit | [ ]  ostalo: |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije), aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih zadataka (pripreme za nastavu), pravovremeno predan, izložen te pozitivno ocijenjen seminarski rad. |
| **Ispitni rokovi** | [x]  zimski ispitni rok  | [ ]  ljetni ispitni rok | [x]  jesenski ispitni rok |
| **Termini ispitnih rokova** | 29. 1. 2025., 14:00, dv. 15512. 2. 2025., 14:00, dv. 155 | - | *naknadno* |
| **Opis kolegija** | Upoznati studente s teorijom/teorijama glotodidaktike te njenim interdisciplinarnim karakterom. Ukazati na najvažnije pristupe pri poučavanju stranih jezika te na nedostatnost jednostranog pristupa. Kroz seminare/seminarske radove/analizu odabranih članaka/djela obraditi i kritički prosuđivati relevantnu literaturu. |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Introduction (didactique des langues étrangères, interdisciplinarité, notions de base)2. Faits historiques, Méthode grammaire-traduction3. Méthodes directes, Méthodes audio-orales et audio-visuelles, Méthode SGAV4. Approche communicative, Approche interculturelle, Approche notionnelle-fonctionnelle5. Approche par compétences, Approches non conventionnelles6. Approches plurielles (CARAP), CLIL, Éclectisme actuel7. 1er contrôle continu8. Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL)9. Portfolio européen des langues (PEL), PEPELF10. Stratégies d’apprentissage, Acquis d'apprentissage, Le rôle de professeur et d'étudiant11. Analyse contrastive, Linguistique, cognition et didactique13. Les possibilités de la recherche dans la classe de langue14. *Entre les murs*15. 2e contrôle continu |
| **Obvezna literatura** | BAJRIĆ, S., 2009, *Linguistique, cognition et didactique : principes et exercices de linguistique didactique*, Paris, PUPSCUQ J.-P., GRUCCA I., 2008, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble PREBEG VILKE, M., 1977, Uvod u glotodidaktiku, Zagreb, Školska knjigaPUREN C., 1988, *Histoire des méthodologies de l’enseignement des langues*, Paris, CLÉ InternationalTAGLIANTE, C., 2011, *La classe de langue*, Paris, CLE international |
| **Dodatna literatura**  | BARBOT M.-J., 2000, *Les auto-apprentissages*, Paris, CLÉ InternationalBESSE H., 2005, *Méthodes et pratiques des manuels de langue*, Crédif, DidierBLANCHET P., CHARDENET P. (dir.), 2011, *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées*. Paris, Éditions des archives contemporainesCYR, P., 1998, *Les stratégies d’apprentissage*, Paris, CLE InternationalGERMAIN C., 1993, *Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*. Paris, CLÉ InternationalPUREN C., 1994, *La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes – Essai sur l'éclectisme*, Paris, DidierRICHER J.-J. et al., 2010, *L’approche actionnelle dans l’enseignement des langues*, Editions Maison des LanguesVIJEĆE EUROPE, 2006, *Europski jezični portfolio (7-11; 11-15; 15-19).* Zagreb: Školska knjigaČlanci iz časopisa: *Langue française* (Paris), *Le français dans le monde* (Paris), *Strani jezici* (Zagreb) |
| **Mrežni izvori**  | [Cadre européen commun de référence pour les langues](https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5): apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe.CANDELIER, M. et al., 2012. Le CARAP: [Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles](https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/CARAP-FR.pdf?ver=2018-03-20-120658-740) des Langues et des Cultures: Compétences et ressources. Editions du Conseil de l’Europe. Strasbourg/Graz.[Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik](https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_140.html?fbclid=IwAR2vWrVUp_OCmEQNS-FM3IYs5aJ3onEmfxtn9QmYR_cKpk35QxlEBqE_Zs0) za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i [Međupredmetne teme](https://skolazazivot.hr/medupredmetne-teme/)NEWBY, D. et al., 2007, [Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika](https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/EPONAJ_EPOSTL15092010_hr.pdf?ver=2018-11-06-102303-300), Refleksijski instrument za obrazovanje nastavnika jezika, Vijeće Europe. |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit |  |
| [ ]  završnipismeni ispit | [ ]  završniusmeni ispit | [ ]  pismeni i usmeni završni ispit | [ ]  praktični rad i završni ispit |
| [ ]  samo kolokvij/zadaće | [x]  kolokvij / zadaća i završni ispit | [ ]  seminarskirad | [x]  seminarskirad i završni ispit | [ ]  praktični rad | [x]  drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom (25 % 1. kolokvij, 25 % 2. kolokvij, 30 % seminarski rad te 20 % sudjelovanje na nastavi) ili završnim ispitom (50 % završni pismeni ispit, 30 % seminarski rad, 20 % sudjelovanje na nastavi). |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | <60 | % nedovoljan (1) |
| 60-69 | % dovoljan (2) |
| 70-79 | % dobar (3) |
| 80-89 | % vrlo dobar (4) |
| ≥90 | % izvrstan (5) |
| **Način praćenja kvalitete** | [x]  studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta [ ]  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice[ ]  interna evaluacija nastave [x]  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete[ ]  ostalo |
| **Napomena /****Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane standardom i primjerenim akademskim stilom.U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)